

# VANGUARDIA

Periódico Semanal - Aparece los días Jueves

AÑO VI

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Febrero 25 de 1927

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

N.º 250

## Casa Panz & Garcia

FRAY BENTOS

Avenida Rincón N.º 158 - Ex - Barraca Ugarte

## VENTA AL POR MAYOR Y DETALLE

Tel. La Unión N.º 167 - Dirección Tel. Punta

Depósito de ferrajes, avena, maíz, afecho, afechillo, granza, leña, carbón, cera virgen, miel

## PAPA ESPECIAL

## REPRESENTACIONES Y COMISIONES

Todo a precios sin competencia

La casa atiende pedidos por teléfono y conduce las mercaderías a domicilio

## EL TRABAJO DE LAS MUJERES EN EL ANGLO

Así como el capitalismo inglés, propietario del frigorífico instalado en este paraje, explota sin taza ni medida a los niños de corta edad, sometiéndolos a largas jornadas, lo mismo hace con innumerables obreras que en ese establecimiento trabajan.

Además de las abrumadoras tareas que tienen que realizar durante las ocho horas de trabajo legal, se les hace trabajar "horas extras" por cuyo pago exacto tienen que reclamar continuamente pues se les restringe indebidamente algunas fracciones de tiempo que sumadas en total importan una apreciable suma de dinero para sus mezquinos salarios.

Como el capitalismo sabe sacar provecho de todo aunque con ello se atente contra la propia vida de los obreros, echa mano de la mujer para explotarla en el trabajo, pues a ella, realizando una labor tan pron-

to y bien como el hombre, se le paga mucho menos, lo que constituye simplemente un robo, una infamia. La prueba de ello es que en muchos trabajos que hasta ahora solo empleaban a hombres hoy lo hacen hacer con mujeres, economizando la compañía muchos cientos de pesos.

Sabemos que es difícil poner término a esta explotación inicua que son víctimas las mujeres en el Anglo; y es difícil porque no se puede esperar de ellas una acción tendiente a reclamar lo que con justicia le corresponde, no porque no sean capaces de hacerlo y se negarían a ello, porque las

creemos más valientes y decididas que muchos hombres, si no que el ejemplo debría partir de estos que también son explotados pero ya sabemos que espíritu de *compañerismo* y de lucha reina entre estos.

## La inquisición en la Argentina

Como lo prometimos, publicamos hoy unos párrafos de la carta de Victor Antúnez, acusado de muerte del Dr. Ray.

Vieron mi estado, observaron mi situación desplorable, y sin el menor miramiento de pie lad de mi ser, q' ya eia moribundo sobre el lecho de un hospital; sin respetar la autoridad amplia y sagrada misión de la ciencia se me ocoa a interrogatorios inverosímiles, para hacerme perder las escasas nociónes q' momente y extenuar más mi cuerpo, que se hallaba sustraído a la violenta crisis de 42 grados de fiebreidad.

No obstante haber pretendido arrancarme confesiones en un estado tal de inconciencia, se permitieron presentarme la infinitad de hechos q' ya menciono, diciéndole q' con motivos a que yo no viviría, y como ya la muerte rondaba mi cabecera, era noble q' me hiciera cargo de todas esas

bestialidades de delitos q' tan sólo a esa impudica y nerónica cábila de encubridores a la verdad les es permitido ejercer con toda desmudez.

En vista de que yo no articulaba palabra alguna por la gravedad de mi estado y porque los señores médicos del nosocomio habían ordenado a las enfermeras de la salas q' no me permitieran hablar, y por esas razones tuvieron q' retirarse.

Con tal certeza se habían apoderado de la víctima q' no cejaron en volver a los dos días, ballandome un ato mejoralo, o sea con 40 grados de fiebre volviendo de nuevo con los ya mencionados intereses de q' me declara autor de todas las cosas para hacer figurar al pueblo entero q' gracias al gran empeño y sagacidad de los célebres investigadores policiales, habían arrancado del misterio todos los hechos q' se hallaban impunes descubriendo a los autores de ellos, hasta q' al fin lograron sus propo-

sitos, y veamos como:

Las bases q' se cimentaron para el logro de sus más hondos anhelos, fué la macabra idea de detener a toda mi familia; una vez q' las seres de mis más caros afectos se hallaban alejados en el leparamiento de policía a merced de los verdugos con ribetes de Tor, quemada, se proponieron hacer lo q' en el concepto de ellos es una ley, y comenzaron a un pequeño ensañamiento con el sexo débil y con los más pesados mafios en la personas de mi hermano, un amigo de éste Enrique Iettineti y el llamado Paito Mangianelli.

D-espés de haber obrado inconstitucionalmente y violando la sanción de una ley con el más cínico de los estípulos, se les ocurró la

ejemplar idea de traerme a mi hermano, primero y a mi señora, después, en un estado desastrosa y lamentable, y ante la presentación espontánea y yo delicado de mi salud, creí q' el mundo para mi ya se había terminado; se me presentó ante la vista ese cuadro horripilante y por todas sus fases, monstruoso, y me pareció ver a todos esos seres; tan profundamente queridos, de nuevo bajo la percepción inquisitorial de los inhumanos q' no han sentido jamás las caricias candorosas y tiernas de una madre.

A todo comprador de una máquina de coser y bordar *SINGER* se le enseñara gratis el bordado a máquina. En la Academia *SINGER* Avenida 18 de Julio 123 a cargo de la Señorita Irma Schuman, obtendrá Vd. todos los datos q' necesita. Mediante *GINCO* PESES MENSUALES o sea una cuota semanal de \$ 125 por semana se le entregará una máquina de inmediato.

## Concejo Carnavalero

El Concejo Departamental, extralimitándose en sus facultades, mejor dicho, violando la Ley, ha dispuesto un derroche de plata en festejos de carnaval.

Tiene el Concejo autorización de la Asamblea Representativa para invertir fuertes sumas de dinero en fiestas de esa naturaleza? Creemos q' no, pero al Concejo se le importa un pito de la Ley q' dispone q' esos gastos deben ser autorizados previamente por el cuerpo legislativo departamental.

Nunca ha hecho caso de el y no se podemos extrañar q' en este caso no lo haga tampoco. Reina ahí un espíritu dictatorial, opuesto naturalmente a la práctica democrática y legal.

El gobierno municipal invierte en fiestas de carnaval muchos miles de pesos, mas necesarios sin duda para arreglar

## JABON "PRIMUS"

No tiene rival para lavar la ropa, ni para otro uso en el aseo del hogar. *No hay fraude en su peso*. Todos sus componentes son los q' la técnica inteligente exige para disolver toda suciedad, de modo q' na igualdad de peso, da un rendimiento doble q' los jabones sin garantía cuyo peso se aumenta con sustancias q' licúan al lavar, pero q' no lavan.

PIALO A SU PROVEEDOR,

DEPOSITARIOS:  
Gigero, Deal Smith y Cia., Paysand 1120; Lehrero, Spillarossa y Cia., Río Negro 1463, Alvaréz y Houquebie, Rondeau 1739 - MONTEVIDEO N.º 27

## "GRAN CASA MAIQUEL"

Agencia de *EL DIA*.  
SURTIDO COMPLETO DE JUGUETERIA Y ARTICULOS DE CARNAVAL  
= Hay de todo =  
Al lado de la farmacia MEDICIBEL  
FRAY BENTOS

Las calles y paseos del pueblos y sobre todo para limpiar de yuyos esos lugares, dando trabajo útil a muchos obreros.

Además, hay necesidad de realizar muchas obras de necesidad pública q' pongan a nuestro pueblo en concordancia con el progreso y el dinero q' gasta el Concejo en fiestas alcanzaría para hacer algunas de ellas.

Pero no; el Concejo es carnávalero y no podemos pedirle q' dedique su atención, seriamente a problemas de convivencia comunal.

## Nuevo método para curar la tuberculosis

-oo-

El célebre profesor austriaco Ferdinand Saurbách, de Kistrubis, anunció en una asamblea de médicos q' había logrado curar, obteniendo óptimo resultados la tuberculosis pulmonar mediante una intervención quirúrgica.

E circunscritas enumero más de mil casos atendidos personalmente, en los cuales un 35 o 40 por ciento de enfermos se habían curado completamente, mientras q' otros 35 o 40 por ciento habían mejorado notablemente. Esta cura se las suministró a los pacientes q' ya estaban en caso grave.

## Partido Socialista

-oo-

Recordamos a los compañeros afiliados al Partido Socialista en la localidad el cumplimiento de sus deberes como tales.

No es suficiente titularse socialista y acompañar con su voto al Partido en los actos electorales; hay q' atender todos los resortes de su vida para q' este marche y tome fuerza en beneficio de todos y de todo.

Que cada socialista hagamos un poco, de acuerdo a nuestra facultades y fuerza, y la tarea no será pesada, sin olvidar la cuota, muy pequeña, como

sabemos todos q' nos corresponde abonar.

Dentro de unos días debemos realizar una reunión los socialistas para tratar de dar impulso a nuestra propaganda y deseamos q' ya tenemos la certidumbre de q' todos concurrirán al llamado por así exijirlo la buena marcha de nuestra agrupación y el ideal q' nos alienta en la noble lucha q' sostene mos.

Ya lo saben. Nada de debilidades y q' cada cual ocupe su puesto de hombre conciente.

## Mal estado de una calle

En mis paseos por el municipio he podido comprobar de visus, las necesidades q' con remarcada urgencia reclaman algunas calles cuyo tránsito se encuentra poco menos q' inutilizado debido según se me informa a la falta de buena voluntad q' demuestra el H. Concejo Municipal para el arreglo de esas calles, arreglo q' debe efectuarse sin dilación ya q' lo q' hoy se puede realizar con un ínfimo costo, en la estación invernal será necesario emplear centenares de pesos.

La calle Haedo en una extensión de unos seiscientos metros se encuentra en pésimo estado dificultando el tránsito q' cae una pequeña lluviosa, tal son los fangales q' se forman y en parte verdaderos lagunones cuyas aguas invaden los terrenos q' los circundan causando verdaderos perjuicios a los predios donde el agua entra desde el patio hasta los fondos.

Según se me ha informado por algunos vecinos el Sr. Requierena ha podido personalmente comprobar lo q' dejamos expuesto, y hasta ha prometido q' algunos vecinos del lugar el preocuparse del arreglo de estas calles, pero hasta el pre-

sente nada se ha realizado en beneficio de este vecindario tan perjudicado apenas llueve.

La Sociedad constructora de casas obreras empeñada como está, en ampliar la edificación de naves viviendas vé también con evidente desagrado el que el Municipio se preocupe en el desmonte y arreglo de calle transversales que poco o ningún beneficio prestan a no ser más que a uno que otro vecino que ha edificado, desatendiendo a un vecindario de edificación compacta donde por lo mismo la circulación diaria de vehículos es continuada, circulación que se hace con peligro de la rotura de esos vehículos y que otros conductores se privan de transitar en virtud de la causal apuntada.

Veremos si prospera nuestra indicación al Honorable Concejo sobre el arreglo de ésta calle o si tendremos que insistir sobre el particular.—X.X.

## El baile de La Criolla

Anoche tuvo lugar en el salón de las chacras el baile organizado por la simpática S. R. «La Criolla» el que resultó brillante, en el mas alegador sentido de la palabra.

Si los bailes realizado hasta ahora por La Criolla fueron un alto exponente de sociabilidad, no nos equivocamos al decir que el de noche los superó en todo, en concurrentes, en animación y en brillo, lo que prueba acabadamente el progreso siempre creciente de esta sociedad.

El bufet fue abundante, agradable y bien atendido; lo mismo el sabroso asado «á la criolla», con q' fueron obsequiados socios e invitados.

Este baile se prolongó hasta las 4 y 1/2 de la mañana de hoy retirándose los concurrentes sumamente satisfechos llevando un grato recuerdo que les ha de ser perdurable, por lo que nos complacemos en felicitar á la activa y meitoria Comisión de La Criolla.

## KERMESSES

—oo—  
La realizada por 18 de Julio

Como se esperaba, un grandioso éxito obtuvo la última Kermesse realizada por el club «18 de Julio» en el local de las chacras.

Un gentío enorme ocupó totalmente todas las comodidades de este amplio local, desarollándose la fiesta en medio del más grande entusiasmo.

Felicitamos a las autoridades directivas del Club por el éxito moral y material obtenido.

### La del Río Negro

Para la Kermesse que viene organizando este club ha empezado a circular la siguiente invitación:

Fray Bentos, Febrero de 1927

Las comisiones que suscriben, deseosas de colaborar en favor del progreso del deporte local y de nuestra institución, tienen el placer de comunicar a Vd. que han suelto realizar

OFICINA COMERCIAL  
DE  
RESSI Huos.  
Comisiones, Representaciones y  
Consignaciones de ganado para  
- el Frigorífico ANGLO -  
18 DE JULIO N° 137  
U. T. 53 FRAY BENTOS

una Kermesse a total beneficio del Club el 12 de Marzo en el salón Las Chacras, para la cual tenemos el honor de invitar a Vd.

Para que el beneficio que perseguimos nos proporcione el resultado anhelado, recurrimos de nuevo a su gentileza solitando de Vd. algún objeto o labor para el bazar que expondremos, contribuyendo así a su más grande éxito material.

En la seguridad de vernos favorecidos con su grata presencia saludamos a Vd. muy atte,

DIEGO SELVA BERRUTTI Pte.  
TRANSITO ROMERO, Vice-Pte. R.  
CARDO MAIDANA, Srio; JOSE PU  
YOL, Pro-Srio; PEDRO CAMPO  
RA (h), Tesorero; DIEGO GAR  
CEN, Pro-Tro;

Vocales: Pedro García, Pe  
dro Zabala, Silvestre Ludueña,  
Lorenzo Bustamente, Máximo  
Quiroga.

Comisión de damas pro-herm  
esse.

MARIA O. DE SUCUNZA Pre  
sidenta; EUGENIA S. DE COPPES,  
Vice-Pta; ISABEL M. DE BERTO  
NI, Secretaria; ENRIQUETA L. DE  
ANZORENA; Pro-Srio; MARIA L.  
DE BARRIOLA, Tesorera; CELIA  
G. DE FACCIO, Pro-Tra.

Vocales: Brenilda P. de Cá  
pora, Zulema P. de Selva, Josefa  
T. de Arellano, Angelita T.  
de Cruz, Florencia G. de Re  
tamar, Margarita Arrachea, Josefa  
Ronher, Magdalena G. de  
Porro, Elvira De la Cruz de  
Castro, Hortencia B. Puyol.

La maquina de coser y bordar «Singer» no tiene competencia, es indiscutiblemente la mejor maquina del mundo. Fuerte, elegante, sin ruido, no se descompone nunca. Con solo una cuota mensual de **cinco pesos** equivalente a **\$ 1.25** por semana pude obtener una. No demore Vd. pida informes a su agente Gabriel P. Delsignore, Av. 18 de Julio 123

Srta. Iribarren Stas. de Schulman, FelaBalbi, Alcira Anzo  
rena, Stas. de Irigoyen, Stas. de Eliceigui, Maria D. Castro, Catuca Aramburu, Stas. de Luhers, Stas. Corazza, Elena Salaberry, Matilde Ormaechea, Inés Benvenuto, Stas. de Mazzilli, Stas. de Diggio, María Lanzamárid, Blanca y Aurora Bertoni, Ofilia Franco, Estela y Coca Faccio, Adela y Zulema Oliveri, Emma Beri, Tomasa Arrachea, Stas. de Selva, Ema y Angélica Cardinal, Stas. de Tarca.

Comisión de caballeros pro  
hermese.

RAMON M. BARRIOLA, Presi  
dente; ANTONIO SUCUNZA, Vice  
-Pte; ALFREDO LAZCANO, Se  
cretario; HIPOLITO ARRELLANO,  
Pro-Srio; ANTONIO COPPES, Te  
sorero; MIGUEL A. BARRIOLA,  
Pro-Tro;

Vocales: Juan J. Vaccaro,

Antonio Eliceigui, Humberto Mazzilli, Bartolomé Selva, Pedro y Ramón Salaberry, Servillano Pérez, Aurelio Ugalde, Francisco Eliceigui, Bernardo Lazarte Juan Arrechea, Luis Oliveri, Américo Acland, Marco Molina, Natalio Viscayzaco, Pedro Scialleto, Sebastián Bertoni, Santiago Ronher, Enrique Selva, Raymundo Bertoni, Florentino Coronel (hijo), Ofelia Acland, José M. Re Candalero Balbi, Julio Castro, tamar, Juan C. Cruz, Santos Ben tancurt, Leandro Suarez, Juan Maglia, Aquilino Arellano, Agustín Bertoni.

### La del Peñarol

La Comisión de este Club ha empezado los preparativos para la Kermesse que a beneficio de este Club tendrá lugar los días sábados 9 y 16 de Abril próximo en el local de las chacras.

La gente del Peñarol, a no dudarlo, sabrá darle a este festival las características de un acto altamente agradable y brillante dada su Competencia y buena voluntad puesta al servicio del club aurinegro.

### La del Laureles

Ha quedando fijada para el 9 del entrante mes de Abril la realización de la gran Kermesse a beneficio del fuerte y prestigioso Club de F. B. Laureles.

Esta Kermesse tendrá lugar en los salones de La Cosmopolita que esa noche se verán desbordados de concurrencia y entusiasmo.

### La del Artiga

Este Club piensa realizar su festival de beneficio en la primera quincena del mes de Mayo próximo.

Sabemos que la activa Comisión de este Club ha empezado los trabajos de organización de la Kermesse la que, facilmente preverlo, obtendrá un resonante éxito.

## Necrologías

Victima de una penosa y rápida enfermedad falleció el jueves de la semana pasada, en su domicilio sito en el Anglo, a la temprana edad de 19 años, la estimada joven Hortensia Gamarría.

El fallecimiento de la señora Gamarría causó un profundo pesar entre todos los que la conocían y especialmente entre sus compañeros y compañeras de trabajo que testimoniaron en diversas y elocuentes formas su pesar, y luego acompañaron sus despojos mortales hasta la última morada.

Al acompañar a sus deudos en su profundo dolor hacemos votos para que en esa tumba tan tempranamente abierta perduren las blancas flores del recuerdo.

En Buenos Aires donde residió desde hace muchos años, falleció el domingo último la señora Rosa G. de Turco que fue por mucho tiempo apreciada vecina de esta ciudad.

Alma generosa y noble, la señora de Turco reunía en si todas las virtudes que hacen de una mujer un ser querido y apreciado por cuantos la tratan.

Fotografía de Basilio Montes (casa del Sr. Müller)  
ESTA LIBRADA AL PÚBLICO LA GRAN EXPOSICIÓN (CONTIGUA A LA CAMPANA)

Trabajos fotográficos, ampliaciones al lápiz, niños, primeras comuniones y otras.

Como reclame hago:

Una docena de postales bromuro con una ampliación \$ 3.00  
Una docena de postales marrón con una ampliación 4.00  
Una docena de postales finas marrón y una hermosa ampliación iluminada 5.00  
Una docena de retratos finos, con carpetas y una hermosa ampliación 8.00  
Una ampliación al lápiz con su correspondiente cuadro 8.00

## VISITE LA EXPOSICIÓN

NOTA:—No se olviden que regalo una ampliación a cuantos me encarguen una docena de retratos o postales.  
Cuadros al lápiz por 8 pesos, a pagar ps. 1.50 por mes.  
Seis foto carnet por un peso.—Atiendo todos los días de 9 a 12 y de 2 a 6 1/2 y voy a domicilio.

Brasil y Haedo

Fray Bentos

ban, probando así el cariñoso recuerdo que de ella guardaban los que en Fray Bentos la conocieron y entre los cuales produjo dolorosa impresión la noticia de su fallecimiento.

Enviamos a sus deudos nuestras sinceras condolencias.

## Academia de bordado a máquina Singer

Se avisa al público y a las personas interesadas, que desde esta fecha se ha reanudado los cursos de bordados a máquina, bajo la competente dirección de la señora Irma Schuman.

Con objeto de establecer los turnos correspondientes se ruega a los interesados inscribirse que deben hacerlo a la brevedad posible, en el local de la Agencia SINGER, Av. 18 de Julio N.º 107.

El Agente

## Jefatura de Policía de Río Negro

### LICITACION

Llamase a licitación pública por última vez de acuerdo con la Ley 6 de Febrero de 1911, por el término de 15 días, para efectuar las obras de reparación del edificio de la Comisaría de la 4.a Sección Rural, Paso de la Cruz Villa General Borges—cuya Memoria Descriptiva, Planos y Pliego de condiciones se encuentran a disposición de los interesados en esta Jefatura. Las propuestas deben ser presentadas en el sellado correspondiente y sobre cerrado y debidamente lacrado. Y se recibirán en esta Jefatura todos los días hábiles desde las 7 y 45 hasta las 12 y 30. La Jefatura se reserva el derecho de aceptar la que crea más conveniente o rechazarlas todas.

Fray Bentos, Febrero 29/1927

Juan Carrera  
Jefe de Policía

## Jefatura de Policía de Río Negro

### LICITACION

Llamase a licitación pública por última vez de acuerdo con la Ley 6 de Febrero de 1911, por el término de 15 días, para efectuar las obras de reparación del edificio de la Comisaría 5.a Sección Rural (Las Flores) cuya Memoria Descriptiva, planos y pliego de condiciones se encuentran a disposición de los interesados en esta jefatura.—Las propuestas deben ser presentadas en el sellado correspondiente y sobre cerrado y debidamente lacrado. Y se recibirán en esta Jefatura todos los días hábiles desde las 7 y 45 hasta las 12 y 30. La Jefatura se reserva el derecho de aceptar la que crea más conveniente o rechazarlas todas.

Fray Bentos, Febrero 21/1927

Juan Carrera  
Jefe de Policía

## Jefatura de Policía de Río Negro

### LICITACION

Llamase a licitación pública por última vez, de acuerdo con la Ley 6 de Febrero de 1911, por el término de quince días, para efectuar las obras de reparación del edificio de la Comisaría 5.a Sección Rural (Las Flores) cuya Memoria Descriptiva, planos y pliego de condiciones se encuentran a disposición de los interesados en esta jefatura.—Las propuestas deben ser presentadas en el sellado correspondiente y sobre cerrado y debidamente lacrado. Y se recibirán en esta Jefatura todo los días hábiles desde la hora 7 y 45 hasta la hora 12 y 30. La Jefatura se reserva el derecho de aceptar la q' considere más conveniente o rechazarlas todas.

Juan Carrera Jefe de Policía



¿Desea Usted un buen trabajo de tipografía y a precios módicos?

Concurra a la Tipografía

# VANGUARDIA

Y sus deseos no serán desraudados - - - Calle 18 de Julio s/n, Fray Bentos

## Barraca "Río Negro"

DE COSTA & RISSO

Casa especial en artículos para construcción :::: Utiles agrícolas y ganaderos

NOVEDOSO SURTIDO DE BAZAR Y FERRETERIA

Agentes de los Automóviles Chevrolet, Cubiertas y llantas Fisk, Nalga Wico, y Kerosene Caloría

La casa cuenta con un surtidor de nafta filtrada el cual está ubicado en la Plaza Constitución, Av. 25 de Mayo entre 18 de Julio y Rincón

Precios módicos — Reparto a domicilio — Av. 33 y Lavalleja — Tel. «La Unión»

### “Casa Astarita” DE LUIS ASTARITA

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCEPIA

Nuestros precios son los más bajos, pidan precios y muestras se le remitirán; compare con otras casas y se convencerá

Calle 18 de Julio esquina Treinta y Tres

LAZA CONSTITUCION

FRAY BENTOS

Garage y taller mecánico “La Moderna”

— DE VICENTE VEZZOLI Y CIA. —

Servicio de autobús a toda hora del día y de la noche

Viajes a Mercedes — Servicio especial para abonados

PRECIOS ESPECIALES PARA PASEOS CAMPESTRES

Lunes y Jueves viajes al Cementerio. Solicite por Teléfono

El taller cuenta con personal competente para reparaciones de autos

Calle España Teléfono «La Unión» Fray Bentos

ALMACEN BILLAR Y MASITERIA

## : 18 de Julio :

DE ISIDORO VILLAVICENCIO

Surtido completo en artículos de primera necesidad

Surtido permanente en panes dulce tortas bollos etc. etc.

Atendido personalmente por su dueño — Reparto a domicilio

Precios módicos Avd. 18 de Julio Fray Bentos

## LÍNEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores

General ALVEAR, PARIS, General ARTIGAS y ELOO

Sábado a las 23 horas con tránsbordo en Buenos Aires

Lunes » » » sin tránsbordo » » »

Miércoles » » » con tránsbordo » » »

Viernes a las 18 horas sin tocar puertos argentinos,

Martes a las 17 horas

Jueves a las 8:30 horas De la Dársena Sud

Domingo » » »

De Salto y Concordia; a las 8 de Salto, y a las 9 de Concordia

Martes sin tocar Puertos Argentinos

Miércoles, Viernes y Domingo: con tránsbordo en B. Aires

Haciendo escala en todos los puertos del Litoral Uruguayo y Argentino. — En enocas de bajantes los paquetes argentinos tránsbordan en Colón y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores «Corrientes» y «Suburbia». — El vapor «Elo» aceptará pasajeros solamente para puertos uruguayos. — Por informes y pasajes dirigirse a

C. & L. BALESTRINO

### “La Nacional”

Librería Papelería e Imprenta

ARTICULOS FOTOGRÁFICOS

Agencia Marítima

Importación y Exportación

CALLE FLORIDA Y 33

Precios módicos en todo sus

ramos —

Teléfono «LA UNION»

## Almacen “Uruguayo”

DE JOSÉ A. ONETTO

Visiten la casa y encontrarán en ella lo que en ninguna parte han encontrado y a precios tan bajos como nunca vistos

Calle 18 de Julio y Esquina Hammel

Teléfono «La Unión»

Fray Bentos

### Almacen “SAN RAMON”

DE RAMON ISAS

— 00 —

Surtido completo de artículos de primera necesidad y a precios módicos

Villar, cancha de bochas

Calle Oribe N.º 38 al 40.

Fray Bentos

### HOJALATERIA Y FERRETERIA “Oriental” de F. C. Hodges

Instalaciones de cuartos de baño, bombas y trabajos generales del ramo.

Venta de Artículos diversos a precios muy convenientes

Baterías de cocina, juegos de loza para comedor, juegos de cubiertos alpaca, cosidas anafita, heladeras, cocinas económicas

Tel. «La Unión»

Florida s/n

### “CASA DUPONT” de Juan S. Dupont

Si Vd. necesita arreglar o comprar una cama de hierro a precio conveniente concorra a esta su casa y encontrara en Oficio. — OCASIÓN — Gran cantidad de primus completamente nuevos y a precios bajísimos. Mande su primus viejo y se lo dejaran nuevo. — Oribe y 25 de Agosto

DE Felipe Mendizabal

Avd. de los Treinta y Tres entre 18 de Julio y Florida

— F R A Y - B E N T O S —

## “Farmacia del Pueblo”

Obsequia a su numerosa clientela con un gran concurso de premios — A todo comprador se le entregará un cupón para este importante concurso

DETALLE DE LOS 300 PREMIOS QUE SE SORTEARAN

4 Máquinas de coser

25 Azucareros

25 Juegos agua mesa de 1 oz

25 Mantequerías

25 Bandejas metal ovaladas

12 Centro de mesa

25 Botellas Termos

25 Máquinas para afeitar

25 Relojes con despertador

25 Cajas jabones perfumados

25 Cajas Polvos «Piver»

20 Fruterios

25 Bandejas metal cuadradas

10 Calentadores «Primus»

3 Relojes para comedor

1 Cocina económica